

1



ВЕРХОВНЫЙ СУД РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Дело № 18-КГ13-37

О П Р Е Д Е Л Е Н И Е

г. Москва

7 июня 2013 г.

Судебная коллегия по гражданским делам Верховного Суда Российской Федерации в составе

председательствующего
судей

Горохова Б.А.
Гуляевой Г.А. и Задворнова М.В.

рассмотрела в судебном заседании 7 июня 2013 г. гражданское дело по иску Шакирова А. [redacted] Ф. [redacted] к обществу с ограниченной ответственностью «Нефтекомплекс» о взыскании компенсации за досрочное расторжение трудового договора

по кассационной жалобе представителя ООО «Нефтекомплекс» на решение Прикубанского районного суда г. Краснодара от 4 апреля 2012 г., определение судебной коллегии по гражданским делам Краснодарского краевого суда от 14 июня 2012 г. и постановление президиума Краснодарского краевого суда от 14 ноября 2012 г.

Заслушав доклад судьи Верховного Суда Российской Федерации Гуляевой Г.А., выслушав объяснения представителей ООО «Нефтекомплекс» - адвоката Воронина М.И., Фахрисламова Р.Р., поддержавших доводы кассационной жалобы, представителя истца Шакирова А.Ф. – Оленского В.Б., Судебная коллегия по гражданским делам Верховного Суда Российской Федерации

установила:

Шакиров А.Ф. обратился в суд с иском к обществу с ограниченной ответственностью «Нефтекомплекс» о взыскании компенсации в связи с досрочным расторжением трудового договора в размере [redacted] руб.,

ссылаясь на то, что трудовым договором от 16 октября 2009 г., заключенным между ним и ответчиком, при его расторжении предусматривалась компенсация в указанном размере. Несмотря на то, что решением общего собрания участников общества от 30 сентября 2011 г. он освобожден от должности генерального директора ООО «Нефтекомплекс» с 1 июля 2011 г., указанная компенсация ему не выплачена.

Ответчик иск не признал, указав, что названный трудовой договор от 16 октября 2009 г. с Шакировым А.Ф. никогда не заключался, его оригинал в материалах дела отсутствует, а предоставленное истцом приложение в виде affidavita не является надлежащим доказательством, предусмотренным гражданским процессуальным законодательством, для подтверждения факта заключения трудового договора между гражданином Российской Федерации и юридическим лицом, расположенным и зарегистрированным в установленном порядке на территории Российской Федерации. С истцом был заключен трудовой договор от 5 марта 2009 г., в котором отсутствует положение о выплате генеральному директору компенсации в связи с досрочным расторжением трудового договора.

Решением Прикубанского районного суда г. Краснодара от 4 апреля 2012 г., оставленным без изменения определением судебной коллегии по гражданским делам Краснодарского краевого суда от 14 июня 2012 г., заявленные требования удовлетворены. Судом постановлено взыскать с ООО «Нефтекомплекс» в пользу Шакирова А.Ф. компенсацию за досрочное расторжение трудового договора в размере [REDACTED] руб.

Постановлением президиума Краснодарского краевого суда от 14 ноября 2012 г. названные судебные постановления оставлены без изменения.

В кассационной жалобе ООО «Нефтекомплекс» ставит вопрос об отмене состоявшихся по делу судебных постановлений и направлении дела на новое рассмотрение, ссылаясь на допущенные судом при рассмотрении дела существенные нарушения норм процессуального права.

По запросу судьи Верховного Суда Российской Федерации от 27 февраля 2013 г. дело истребовано в Верховный Суд Российской Федерации для проверки и определением судьи Верховного Суда Российской Федерации от 24 апреля 2013 г. кассационная жалоба ООО «Нефтекомплекс» с делом передана для рассмотрения в судебном заседании Судебной коллегии по гражданским делам Верховного Суда Российской Федерации.

Истец, надлежащим образом извещенный о времени и месте рассмотрения дела в кассационном порядке, в судебное заседание не явился, о причинах неявки не сообщил, в связи с чем Судебная коллегия по гражданским делам Верховного Суда Российской Федерации находит возможным рассмотрение дела в его отсутствие на основании статьи 385 Гражданского процессуального кодекса Российской Федерации.

Проверив материалы дела, обсудив доводы кассационной жалобы, возражения представителя истца, Судебная коллегия по гражданским делам

Верховного Суда Российской Федерации находит состоявшиеся по делу судебные постановления подлежащими отмене.

Основаниями для отмены или изменения судебных постановлений в кассационном порядке являются существенные нарушения норм материального права или норм процессуального права, которые повлияли на исход дела и без устранения которых невозможны восстановление и защита нарушенных прав, свобод и законных интересов, а также защита охраняемых законом публичных интересов (статья 387 Гражданского процессуального кодекса Российской Федерации).

При рассмотрении настоящего дела судебными инстанциями были допущены такого характера существенные нарушения, вызывшиеся в следующем.

Удовлетворяя искивые требования, суд признал установленным, что согласно приказу генерального директора ООО «Нефтекомплекс» от 5 марта 2009 г. № 1 Шакиров А.Ф. приступил к исполнению обязанностей [] общества на основании решения единственного участника общества от 14 января 2009 г. № 1 с правом первой подписи на всех финансово-хозяйственных и банковских документах сроком на пять лет.

В материалах дела имеется копия трудового договора от 5 марта 2009 г., в котором указано, что Шакиров А.Ф. является [] общества по совместительству с 5 марта 2009 г. с должностным окладом в размере [] руб. Кроме того, в пункте 6.1 договора указано, что предоставляемые работнику гарантии и компенсации на период действия договора определены трудовым законодательством Российской Федерации, локальными актами ООО «Нефтекомплекс» и названным договором.

При этом суд признал установленным, что в связи со сменой состава участников общества, протоколом общего собрания участников от 16 октября 2009 г. полномочия Шакирова А.Ф., как [] общества, были подтверждены и с ним был заключен трудовой договор, согласно которому он назначается на должность [] сроком на пять лет. На основании вышеуказанного решения между ООО «Нефтекомплекс» и Шакировым А.Ф. заключен трудовой договор от 16 октября 2009 г., предусматривающий назначение истца на [] ООО «Нефтекомплекс» по совместительству с 16 октября 2009 г. сроком на 5 лет с должностным окладом согласно штатному расписанию. Пунктом 7.2 названного договора предусмотрено, что в случае его досрочного расторжения общество выплачивает работнику компенсационную выплату в размере [] руб.

Решением общего собрания участников ООО «Нефтекомплекс» от 30 сентября 2011 г. Шакиров А.Ф. освобожден от занимаемой должности по основаниям, установленным пунктом 2 статьи 278 Трудового кодекса РФ - в связи с принятием уполномоченным органом юридического лица решения о прекращении трудового договора.

Суд, сославшись на положения статей 16, 278, 279 Трудового кодекса Российской Федерации, а также представленные по делу доказательства, пришел к выводу о наличии трудовых отношений между сторонами. При этом суд признал представленную истцом светоточную копию трудового договора от 16 октября 2009 г. надлежащим доказательством, подтверждающим обязанность ответчика произвести выплату компенсации при досрочном расторжении трудового договора в размере [REDACTED] рублей, в связи с чем удовлетворил заявленные требования. Кроме того, суд указал, что согласно материалам бухгалтерской отчетности на момент заключения данного трудового договора ответчик располагал значительными имущественными активами.

Суд апелляционной инстанции согласился с выводом суда первой инстанции.

Президиум Краснодарского краевого суда, оставляя решение суда первой инстанции и определение судебной коллегии по гражданским делам краевого суда без изменения, указал на то, что нарушений норм материального права и положений процессуального законодательства, свидетельствующих о неполноте или необъективности исследования обстоятельств дела и влекущих безусловную отмену судебных актов, судами не допущено.

Судебная коллегия по гражданским делам Верховного Суда Российской Федерации полагает, что с данными выводами судебных инстанций согласиться нельзя, поскольку при рассмотрении дела судебными инстанциями допущены существенные нарушения норм процессуального права, выразившиеся в следующем.

В соответствии с частью 1 статьи 56 Гражданского процессуального кодекса Российской Федерации (далее – ГПК РФ) каждая сторона должна доказать те обстоятельства, на которые она ссылается как на основания своих требований и возражений, если иное не предусмотрено федеральным законом.

В силу части 1 статьи 55 ГПК РФ доказательствами по делу являются полученные в предусмотренном законом порядке сведения о фактах, на основе которых суд устанавливает наличие или отсутствие обстоятельств, обосновывающих требования и возражения сторон, а также иных обстоятельств, имеющих значение для правильного рассмотрения и разрешения дела. Эти сведения могут быть получены из объяснений сторон и третьих лиц, показаний свидетелей, письменных и вещественных доказательств, аудио- и видеозаписей, заключений экспертов.

Виды и порядок предоставления письменных доказательств определены статьей 71 ГПК РФ, часть 2 которой предусматривает, что письменные доказательства представляются в подлиннике или в форме надлежащим образом заверенной копии. Подлинники документов представляются тогда, когда обстоятельства дела согласно законам или иным нормативным правовым актам подлежат подтверждению только такими документами, когда дело невозможно разрешить без подлинных документов или когда представлены копии документа, различные по своему содержанию.

При этом в силу положений статьи 67 ГПК РФ суд оценивает доказательства по своему внутреннему убеждению, основанному на всестороннем, полном, объективном и непосредственном исследовании имеющихся в деле доказательств. Никакие доказательства не имеют для суда заранее установленной силы. Результаты оценки доказательств суд обязан отразить в решении, в котором приводятся мотивы, по которым одни доказательства приняты в качестве средств обоснования выводов суда, другие доказательства отвергнуты судом, а также основания, по которым одним доказательствам отдано предпочтение перед другими. При оценке копии документа или иного письменного доказательства суд проверяет, не произошло ли при копировании изменение содержания копии документа по сравнению с его оригиналом, с помощью какого технического приема выполнено копирование, гарантирует ли копирование тождественность копии документа и его оригинала, каким образом сохранялась копия документа. Суд не может считать доказанными обстоятельства, подтверждаемые только копией документа или иного письменного доказательства, если утрачен и не передан суду оригинал документа, и представленные каждой из спорящих сторон копии этого документа не тождественны между собой, и невозможно установить подлинное содержание оригинала документа с помощью других доказательств (части 1, 2, 4, 6, 7).

Как следует из материалов дела, суд в нарушение приведенных норм гражданского процессуального законодательства принял в качестве средства обоснования своих выводов об удовлетворении иска светокпию трудового договора от 16 октября 2009 г., представленную истцом с приложением в виде аффидевита, выданного адвокатом Республики Кипр и не переведенного на русский язык, а также проставленной особой удостоверительной отметки апостиля.

Тогда как частью 4 и 5 статьи 71 ГПК РФ предусмотрено, что документ, полученный в иностранном государстве, признается письменным доказательством в суде, если не опровергается его подлинность и он легализован в установленном порядке, а в случаях предусмотренных международным договором Российской Федерации - без их легализации.

Согласно положениям статьи 408 ГПК РФ документы, выданные, составленные или удостоверенные в соответствии с иностранным правом по установленной форме компетентными органами иностранных государств вне пределов Российской Федерации в отношении российских граждан или организаций либо иностранных лиц, принимаются судами в Российской Федерации при наличии легализации, если иное не предусмотрено международным договором Российской Федерации или федеральным законом. Документы, составленные на иностранном языке, должны представляться в суды в Российской Федерации с надлежащим образом заверенным их переводом на русский язык.

Гаагской конвенцией 1961 года, заменяющей процедуру легализации документов иностранного происхождения на проставление особой

удостоверительной отметки апостиля, предусмотрено применение апостиля в установленных этой Конвенцией случаях для подтверждения подлинности иностранного официального документа, предъявляемого в другом государстве. Однако указанный трудовой договор таким документом не является.

В соответствии со статьей 81 Основ законодательства Российской Федерации о нотариате нотариус свидетельствует верность перевода с одного языка на другой, если нотариус владеет соответствующими языками. Если нотариус не владеет соответствующими языками, перевод может быть сделан переводчиком, подлинность подписи которого свидетельствует нотариус.

Учитывая, что указанное приложение к трудовому договору - аффидевит не отвечал требованиям, предъявляемым статьей 71 ГПК РФ к письменным доказательствам, то суд не вправе был делать вывод о наличии подлинного трудового договора, дающего право истцу требовать выплату вышеуказанной компенсации.

Не установив законность соблюдения порядка представления доказательств по делу, на основе которых суд установил наличие обстоятельств, обосновывающих требования истца, а также обстоятельства, препятствующие представлению подлинного трудового договора, и, отказав в удовлетворении ходатайства представителя ответчика об обязанности истца в силу требований статьи 56 ГПК РФ представить такой договор, суд в нарушение вышеприведенных норм гражданского процессуального законодательства, а также статьи 196 ГПК РФ, вынес решение по существу заявленных требований об их удовлетворении.

Апелляционная и кассационная инстанции также не учли вышеперечисленные нарушения законодательств, допущенные судом первой инстанции, оставив решение суда без изменения.

Согласно части 1 статьи 195 Гражданского процессуального кодекса Российской Федерации решение суда должно быть законным и обоснованным.

Как разъяснено в пунктах 2, 3 Постановления Пленума Верховного Суда Российской Федерации от 19 декабря 2003 г. № 23 «О судебном решении», решение является законным в том случае, когда оно принято при точном соблюдении норм процессуального права и в полном соответствии с нормами материального права, которые подлежат применению к данному правоотношению. Решение является обоснованным тогда, когда имеющие значение для дела факты подтверждены исследованными судом доказательствами, удовлетворяющими требованиям закона об их относимости и допустимости, или обстоятельствами, не нуждающимися в доказывании, а также тогда, когда оно содержит исчерпывающие выводы суда, вытекающие из установленных фактов.

Этим требованиям решение суда не отвечает.

При изложенных обстоятельствах выводы суда об удовлетворении заявленных требований Судебная коллегия по гражданским делам Верховного Суда Российской Федерации находит не соответствующими закону, и в целях исправления судебной ошибки, допущенной при рассмотрении дела судом в

применении норм права, которая повлекла вынесение неправосудного решения, Судебная коллегия по гражданским делам Верховного Суда Российской Федерации признаёт решение Прикубанского районного суда г. Краснодара от 4 апреля 2012 г., определение судебной коллегии по гражданским делам Краснодарского краевого суда от 14 июня 2012 г. и постановление президиума Краснодарского краевого суда от 14 ноября 2012 г. подлежащими отмене с направлением дела на новое рассмотрение.

При новом рассмотрении дела суду следует учесть изложенное, рассмотреть требования истца в соответствии с нормами материального права и при точном соблюдении норм процессуального права, в том числе с учетом требований о допустимости доказательств, положенных в основу решения суда.

На основании изложенного, руководствуясь статьями 387, 388, 390 Гражданского процессуального кодекса Российской Федерации, Судебная коллегия по гражданским делам Верховного Суда Российской Федерации

определила:

решение Прикубанского районного суда г. Краснодара от 4 апреля 2012 г., определение судебной коллегии по гражданским делам Краснодарского краевого суда от 14 июня 2012 г. и постановление президиума Краснодарского краевого суда от 14 ноября 2012 г. отменить, дело направить на новое рассмотрение в суд первой инстанции.

Председательствующий

Судьи

